

## Terrain de jeux, été 2007 : nous sommes partis à l'aventure avec le capitaine Ploume!

Wow! Quel été inoubliable avons-nous passé au terrain de jeux. Notre équipe de 13 moniteurs a eu la chance de côtoyer 117 enfants. Malgré les deux premières semaines de mauvais temps, ce fût un été rempli d'aventures. Voici un petit résumé de ce qui s'est passé au terrain de jeux cet été.

### Une équipe formidable de 13 moniteurs

Deux nouveaux moniteurs sont entrés dans l'équipe cet été : Patricia Duclou Gilbert et Gabriel Leblond. De plus, une monitrice est revenue avec nous cet été : Stéphanie Drouin. Bravo à ces 3 moniteurs qui ont su prendre leur place au sein de l'équipe! C'est Marie-Michèle Benoit qui a pris la relève en tant que coordonnatrice. L'équipe 2007 était constituée de Maxime Bédard (bouch), Stéphanie Drouin, Karine Drouin, Tracy Drouin, Pier-Yves Larouche, Pier-Ann Boutin, Émilie D. Gilbert, Marianne Giroux, Mireille Poulin, Frédéric Chabot, Patricia D. Gilbert et Gabriel Leblond. Ce fût vraiment agréable de travailler tous ensemble et nous avons réussi à former une équipe de l'enfer!

La première journée fût la journée gars fille. C'est-à-dire, les petits garçons devaient se déguiser en petites filles et les petites filles en petits garçons. Vous auriez du voir nos deux petits frères Poulin Drouin déguisés en petites sœurs : c'était magnifique! Sans oublier la participation de nos petits Gaboury.



### Activités spéciales

Afin de rendre l'été des jeunes encore plus magique, il y a eu plusieurs journées spéciales d'organisées. Lors de ces journées, les moniteurs ainsi que les jeunes étaient invités à se déguiser. Nous avons souvent reçu des appels des parents pour savoir si c'était bel et bien vrai que leur enfant devait rester en pyjama ou bien si son petit gars devait se déguiser en fille...



## DATES À RETENIR!

SEPTEMBRE						
Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

OCTOBRE						
Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Les bureaux municipaux sont fermés

Assemblée du Conseil municipal

Cueillette des ordures ménagères

Cueillette sélective recyclage

Ouverture de la bibliothèque 19 h à 20 h 30

Les bambineries

## À LIRE CE MOIS-CI

Terrain de jeux, été 2007

Félicitations et merci

Le Festival de l'Épi remet un BBQ

Formation à la vie chrétienne et initiation aux sacrements

À ne pas manquer

À vendre

Le feu brûle des vies

Eau potable

Prêtes à la construction

La construction de la bibliothèque

Peut-être bien que vous avez aperçu les sœurs Drouin à l'épicerie en pyjama... c'est normal c'était la journée pyjama. Ce ne fut pas très compliqué de se trouver un costume, mais on peut dire que ce fut une journée très confortable.

Notre dernière journée spéciale : la journée Pirate! Lors de cette journée, imaginez-vous que nous avons eu la visite d'un vrai capitaine... oui, oui, le fameux



capitaine Ploume nous a rendu visite et nous l'avons même aidé à trouver son trésor. Tout au long de l'avant-midi, les jeunes du TDJ se sont promenés dans le village de Scott afin de trouver les indices qui les menaient au trésor. Bravo à Andréa Lacroix pour son incroyable costume. Soulignons aussi la participation de Maxime Fournier Routhier à toutes ces

activités et tout l'effort qu'il a mis pur nous épaté avec ses déguisements!

En plus de ces journées spéciales, nous avons eu nos après-midi cinéma avec du pop-corn, des concours de bombes et de plongeurs à la piscine (Bravo Shany pour tes magnifiques bombes!), un atelier spécial sur la saine alimentation....

### Les sorties du vendredi

Les moments les plus attendus des jeunes au terrain de jeux sont bien évidemment les fameuses sorties du vendredi.

Lors de la première sortie, nous sommes allés sur le fleuve St-Laurent faire une croisière sur Le Coudrier. Nous avons admiré le magnifique décor de Québec pendant une heure et demie (Les chutes montmorency, le vieux-Québec, l'île d'Orléans...) Par la suite, le 2 juillet, nous nous sommes rendus sur les plaines d'Abraham à la tour Martello. Cette sortie fut très éducative pour nos jeunes puisque nous avons beaucoup appris sur l'histoire du Québec. Le 9 juillet, 2 autobus ce sont rendus au village des sports... même si le soleil ne nous a pas gâté, les enfants en ont eu pour leur argent. Le camping a été un succès! Nous nous sommes amusés comme des petits fous et nous avons fait vivre le casse-croûte du camping avec toute la slush et les bonbons que les enfants ont mangés. Pour notre dernière activité, le terrain de jeux s'est rendu au

Lac-Étchemin à Éco-parc... nous avons eu de la grêle, des orages, beaucoup de pluie mais beaucoup de plaisir quand même.

Sans oublier notre dernier vendredi : Le spectacle!

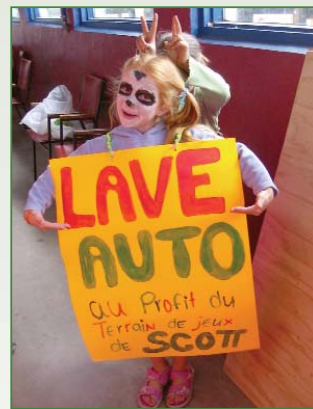
Pendant près de deux semaines, les moniteurs et les jeunes ont beaucoup travaillé afin de présenter un numéro original. La grande première a eu lieu vendredi le 10 août à la salle multifonctionnelle. La pièce de théâtre « appelez-moi Stéphane » en a fait rire plus qu'un : félicitations à la troupe de théâtre et à nos metteurs en scène : Marianne Giroux et Mireille Poulin. Du nouveau au spectacle cette année, nos petites danseuses du cours de danse hip hop de Renée Carrier ont fait danser le public. Bravo à tous nos petits artistes!

### Merci à tous!

À chaque été, les moniteurs donnent de leur temps afin de ramasser de l'argent pour le terrain de jeux. Cet été nous avons organisé un lave-auto, un party hot-dog animé, l'opération cannettes et notre spectacle de fin d'été. En tout, nous avons ramassé 2948,86\$. Merci énormément à tous ceux qui nous ont encouragés.

### Du nouveau cet été

Cet été, il y a eu du nouveau dans les loisirs de Scott et cela fut un succès. Des cours de danse hip hop ont attiré 19 jeunes



de Scott et des ateliers d'aquaforme pour aînés. Nous espérons pouvoir repartir ces ateliers l'an prochain!

Merci à tous et on se dit à l'été prochain!

Marie-Michèle Benoit

**Félicitations et merci** à toute l'équipe du terrain de jeux, particulièrement Marie-Michèle, monitrice en chef pour le beau travail accompli. Cette année fut un record de participation. *Encore mille fois bravo!*

**Le Festival de l'Épi remet un BBQ au terrain de jeux pour ses activités**



## VOTRE CONSEIL... EN BREF

### RÉSUMÉ DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DE SCOTT

Séance spéciale du 6 août 2007

- 1- Il est résolu d'autoriser Monsieur Yvan Leblond et Madame Nicole Thibodeau, respectivement maire et directeur-général à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents légaux et autres se rapportant à la construction de la Bibliothèque municipale. De plus, Monsieur Clément Marcoux, conseiller, est mandaté pour représenter le conseil et prendre les décisions aux réunions de chantier concernant la construction de la Bibliothèque municipale.
- 2- Il est résolu que le dos d'âne peut demeurer dans la 10e Rue jusqu'au 30 septembre conditionnellement à ce que celui-ci soit déplacé.
- 3- La Municipalité ne poursuivra pas sa démarche après vérification, cette plainte est isolée. (Plainte concernant

le bruit au 374, route du Président-Kennedy).

- 4- Dossier de la Rue Roy : les travaux ne sont pas prévus au budget. Une étude établissant les coûts sera faite lors de prochains budgets. Les priorités de travaux pour les chemins seront alors établis. Un suivi sera fait auprès des deux propriétaires concernés.
- 5- La Municipalité ira en soumission pour se départir de l'unité d'urgence ainsi que du tracteur à pelouse gris.
- 6- La Municipalité accorde l'autorisation à Monsieur Gaëtan Plante afin de déplacer son entrée pour que celle-ci soit face à son garage et ce, à ses frais.
- 7- Il est résolu que le propriétaire du 650, route Kennedy doit faire une demande au Ministère des Transports pour obtenir l'autorisation d'ajouter une deuxième entrée et que cet ajout sera à ses frais.

### FORMATION À LA VIE CHRÉTIENNE ET INITIATION AUX SACREMENTS

**C'est le temps d'y penser**

**Tu as à cœur de transmettre la foi chrétienne dans ta famille?**

Tu n'es pas sans savoir que la sortie complète de l'enseignement religieux des écoles du Québec arrive à grand pas. Les paroisses prennent la chose au sérieux. Elles mettent les bouchées doubles et s'organisent pour répondre aux nouveaux besoins.

Nombreuses sont les familles qui tiennent à transmettre la foi catholique à leurs enfants. Qu vous soyez de ceux qui sont convaincus ou que vous soyez indécis; que vous prévoyiez dans un avenir plus ou moins rapproché faire appel à l'église pour initier vos enfants aux différents sacrements de l'initiation chrétienne, du pardon, de l'eucharistie et de la confirmation, cette information vous concerne.

Les 10 paroisses de l'unité de la Nouvelle-Beauce vous offrent des « Journées Portes Ouvertes » où vous pourrez prendre connaissance de tout ce qui vous sera offert au cours de l'année dans chacune des paroisses.

D'intéressants projets se mettent en place. Venez constater par vous-mêmes, le déplacement en vaut la peine.

**- PORTES OUVERTES - PORTES OUVERTES -**  
Saint-Maxime de Scott à la sacristie  
Mercredi 12 septembre de 18h30 à 20h

### À NE PAS MANQUER Tournoi de pétanque reconnaissance

Dimanche le 16 septembre 2007  
Au terrain de jeux situé au 34, 6<sup>e</sup> Rue  
Inscription de 12h à 13h

# À VENDRE

Camion GMC Gruman 1974  
Moteur 292, 6 en ligne  
Boite de 14 pieds

Tracteur à gazon White 26 pouces de coupe  
Moteur Driggs & Stratton  
16 HP

Les ventes se feront sous forme de soumissions. Elles devront être reçues au plus tard le 1<sup>er</sup> octobre avant 16 h. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec Monsieur Ghislain Jacques, inspecteur municipal au numéro de téléphone suivant : 387-2037.

## Le feu brûle des vies

Semaine de la prévention des incendies 2007

Municipalité de Scott, le 30 août 2007 – C'est du 7 au 13 octobre prochain que se tiendra la Semaine de la prévention des incendies 2007 sous le thème Le feu brûle des vies. Madame Anny Berthiaume, brûlée gravement à l'âge de 6 ans, sera la porte-parole de la Semaine. Son message, véhiculé sur les affiches ainsi que dans des publicités produites pour la radio, la télé et le cinéma, nous incite à adopter des comportements plus sécuritaires.

### N'alimentez pas le feu!

Chaque année, on déplore environ 900 incendies associés à la cuisson des aliments. La négligence avec une cuisinière est responsable de 12 % des incendies de bâtiments. Les feux de cuisson causent plus de blessures graves et de pertes matérielles que tout autre incendie. Ces dernières sont évaluées à plus de 15,5 M\$. Pour les victimes et leur entourage, il faut compter aussi le frais associés aux soins de santé et aux services sociaux. C'est pourquoi il faut porter attention au message N'alimentez pas le feu! qui nous rappelle l'importance de prévenir les feux de cuisson.

### Des activités pour tous

Pour souligner la Semaine de la prévention des incendies, il y aura pratique d'évacuation à l'École Primaire l'Accueil, une visite des foyers pour personnes âgées, organisées par Le Service de Sécurité Incendie de la Municipalité de Scott.

### Pour plus d'information

Pour toute information sur la prévention des incendies, n'hésitez pas à communiquer avec nous au numéro de téléphone suivant : 387-2037 ou sur le site internet à l'adresse suivante : feusscott@municipalitescott.com.

Ghislain Jacques

Directeur Service de Sécurité Incendie  
Municipalité de Scott

## EAU POTABLE RÉSUMÉ DU DOSSIER TECHNIQUE

Depuis plusieurs mois déjà, des citoyens de la Municipalité sont aux prises avec une problématique d'eau potable causée par la turbidité en réseau qui est reliée à la précipitation du fer et du manganèse présents dans l'eau brute. Les mesures enregistrées jusqu'à maintenant nous permettent d'affirmer avec assurance que ces substances ne représentent pas un danger pour la santé publique. En soi, la présence de ces éléments dans l'eau potable est pratiquement équivalente dans l'ensemble du réseau. Malheureusement pour certains secteurs, le fer et le manganèse deviennent sous une forme solide dans l'eau (processus de précipitation) et ils causent les désagréments que vous connaissez : eau jaune ou rouille, particules visibles dans l'eau, lessives sabordées, etc.

La Municipalité est alimentée par une eau souterraine de bonne qualité bactériologique, selon l'historique des analyses et l'étude hydrogéologique effectuée sur les puits. Afin d'éviter l'apparition de bactéries hétérotrophes aérobiques et anaérobiques (BHAA), ce qui n'est pas souhaitable, la Municipalité a recouru à un dosage de chlore comme c'est le cas dans une majorité d'équipements de production d'eau potable au Québec. Également, dans le but de minimiser les problèmes causés par la précipitation du fer et du manganèse, la Municipalité procède à un dosage de séquestrant qui forme un complexe soluble avec les métaux et qui réduit leur réaction avec le chlore. Comme l'efficacité du séquestrant est limitée dans le temps, il s'en suit donc une oxydation des éléments de fer et de manganèse dans le réseau et leur accumulation dans les conduites. Bien qu'il était possible de minimiser les désagréments causés par la précipitation de fer et de manganèse dans le réseau à l'aide d'un séquestrant, il s'avère aujourd'hui nécessaire de recourir à un procédé de traitement plus agressif, autrement des épisodes sporadiques de turbidité élevée en réseau continueront à se produire.

À cet égard, notre firme a évalué sommairement les coûts afin de compléter une demande d'aide financière qui a été déposée en mars 2006 au gouvernement du Québec. Le projet présenté consiste à la mise aux normes de vos installations actuelles en vertu de la nouvelle réglementation qui oblige la Municipalité à modifier son dosage de chlore d'ici 2009 ainsi qu'à l'ajout d'un procédé de traitement du fer et du manganèse. Les coûts pour la réalisation de ce projet sont de l'ordre de 1,6 M\$. Actuellement, les sommes octroyées par les programmes d'aide financière disponibles pour les municipalités, le sont pour des projets qui contiennent des problématiques représentant des dangers pour la santé publique. Dans le cas de la municipalité de Scott, il s'agit malheureusement d'un problème relié à l'esthétique de l'eau. Entre-temps, notre firme procède à l'identification du procédé de traitement qui sera utilisé ainsi qu'à la préparation des plans et devis préliminaires en vue d'aller de l'avant dès que les coûts de construction pourront être assumés par la Municipalité.

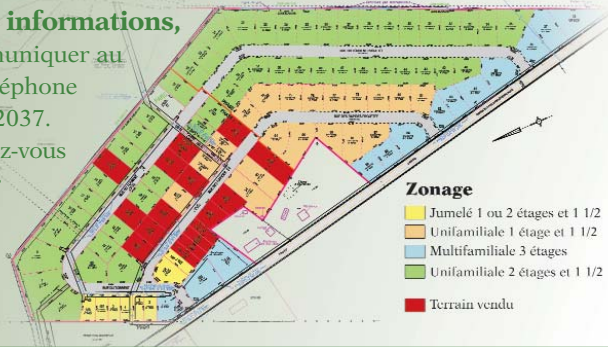
BPR-Infrastructure inc.

## GROSSES VIDANGES JEUDI LE 25 OCTOBRE 2007

Le ramassage des gros rebuts tels que branches d'arbres (bien attachées), matelas, électroménagers etc...  
À l'EXCEPTION des déchets de construction et des matières dangereuses tels que : bonbonnes de propane.

## Prêts à la construction!

Pour toutes informations, veuillez communiquer au numéro de téléphone suivant : 387-2037. Prendre rendez-vous avec Monsieur Steve Proteau, inspecteur en bâtiments.



Vous avez sans doute remarqué que les travaux ont débutés pour la construction de notre bibliothèque municipale. Nous tenons à vous rappeler que notre campagne de financement est toujours en cours. Alors n'hésitez pas à nous faire parvenir votre contribution si minime soit-elle. Ces dons peuvent être postés à la Municipalité de Scott, 1070, route du Président-Kennedy, Scott, G0S-3G0 ou directement au bureau municipal. Merci de votre entière collaboration.



## Le Régime enregistré d'épargne-études (REEE) Desjardins POUR BIEN PRÉPARER L'AVENIR DE VOS ENFANTS

Grâce au Régime enregistré d'épargne-études Desjardins (REEE), il est facile d'accumuler le capital qui permettra à vos enfants d'accéder à une formation postsecondaire.

Selon une étude réalisée en 2004-2005, une année d'étude universitaire au Québec pour un étudiant qui réside chez ses parents coûte 6 400 \$ et une année d'étude universitaire pour un étudiant qui demeure à l'extérieur de la résidence familiale coûte 11 000 \$.

Parlez-en sans tarder à un expert de votre caisse!

Desjardins  
Caisse populaire  
du Nord de la Beauce

Siège social  
106, route du Vieux-Moulin  
Saint-Isidore (Québec) G0S 2S0  
Tél. : 418 882-5678 • Sans frais : 1 866 982-5678  
Télécopieur : 418 882-5637

Centre de services de Scott  
1060, route Kennedy  
Scott (Québec) G0S 3G0  
Tél. : 418 387-5804 • Sans frais : 1 866 982-5678  
Télécopieur : 418 387-6547

# MERCI À NOS GÉNÉREUX COMMANDITAIRES

## Encouragez-les!

**MATELAS DAUPHIN**

Jacques Charette, propriétaire  
321, route Kennedy, Scott  
(Québec) G0S 3G0  
Tél. : 418 387-5451

**dynamiques**  
impression, communication, multimédia

*Votre allié recherché  
pour le développement de  
vos affaires*

450, 2<sup>e</sup> Avenue, Parc Industriel, Sainte-Marie, Beauce (Québec) G6E 1B6  
Tél. : 418.387.6969 | Téléc. : 418.387.5223  
Sans frais : 1.877.387.6969 | www.dynamiques.com

BEAUCE WEEK-END • L'OPPORTUNISTE  
ALMANACHS RÉGIONAUX DES SERVICES • CONCERTO

**LES CONSTRUCTIONS**  
**PROUDHON**  
INC.

Entrepreneur général  
en excavation

**387-6270**  
Gaëtan Turcotte

500, 1<sup>er</sup> Avenue, Parc Industriel  
Sainte-Marie, Beauce G6E 1B5  
Téléc. : 418 387-3988

Francis Veilleux  
propriétaire

**BOUCHERIE  
VEILLEUX**

**IGA**  
extra

1000, boul. Vachon Nord  
Sainte-Marie, Québec G6E 1M2  
Téléphone : (418) 386-5744, poste 231  
Télécopieur : (418) 386-5426

**Solutions GA**  
informatique & téléphonie

Toujours à **vos** service!

ACOMBA hp Bell Partenaires d'affaires

440, boulevard Vachon Nord, Sainte-Marie  
418.386.3757 • www.solutionsga.net

**JONCTION ÉLECTRIQUE INC.**

• SERVICE  
• INSTALLATION  
• RÉPARATION

• INDUSTRIEL  
• COMMERCIAL  
• RÉSIDENTIEL

(418) 387-3040

**ROGER DROUIN**  
Entrepreneur électricien

68, rue Lemieux  
Scott, Beauce (Québec)  
G0S 3G0

Tél. : 418 387-4210

**Construction Sylvain Lecours**

Entrepreneur général et spécialisé  
Construction et rénovation résidentielle et commerciale

23, rue Giguère, Scott  
(Québec) G0S 3G0

# F.B.Q. 8253-2953-20  
Membre de l'A.P.C.H.Q.

ÉPICERIE • BOUCHERIE

**Myriam**

Venez goûter  
à nos nouveautés!

**Le Boucherie  
Le Jarret Noir**

Denis Leclerc, propriétaire

1109, route Kennedy, Scott • 387-8993 • 387-2075

**Cet espace est pour vous**

387-2037  
400\$/année

**Cet espace est pour vous**

387-2037  
400\$/année

Restaurant  
**Le Victorien**

**Livraison gratuite  
à Scott**

**418 387-3340**

Arpenteurs-Geomètres  
Bolduc, Poulin & Associés, s.e.n.c.

Michel Bolduc, a.-g. • Robert Mathieu, a.-g.  
François Lehoullier, a.-g.

564, boul. Vachon Sud, Sainte-Marie  
418 387-5004

- Saint-Georges, Beauce
- Sainte-Marie, Beauce
- Saint-Joseph, Beauce
- Lac-Mégantic, Estrie
- Lac-Erchemin, Bellechasse
- Sainte-Foy, Québec

**Émile Bilodeau & Fils Inc.**

1153, RUE ST-GEORGES  
SAINT-BERNARD (QUÉBEC) G0S 2G0  
TÉL. : 418 475-6655 • TÉLÉC. : 475-4429

15 de rabais avec tout achat  
de 10 \$ et plus  
(sauf médicaments)

**brunet**

**JOSÉE ROY, PHARMACIENNE**

1116, boul. Vachon Nord, Sainte-Marie, tél. : (418) 387-3438  
Lundi au vendredi : 9 h à 21 h • Samedi : 9 h à 17 h • Dimanche : 10 h à 17 h

**PISCINES STE-MARIE Inc.**

SPAS & PATIOS

1048, boul. Vachon Sud  
Sainte-Marie G6E 2S5

Tél. : 418 387-4670  
Téléc. : 418 387-8970

1798, Kennedy  
SCOTT (Québec) G0S 3G0  
cvrscott@globetrotter.net

Tél. : 418 387-2323  
Téléc. : 418 387-2695

**COUVOIR SCOTT LTÉE**

**FABRICATION CLEMENT Inc.**  
Spécialiste tiroir • Meuble sur mesure

Clément Marcoux, Prop.

Tél. : 418 387-6286  
Téléc. : 418 387-6582

1514, Kennedy Nord  
Scott (Québec) G0S 3G0

1798, Kennedy  
SCOTT (Québec) G0S 3G0  
cvrscott@globetrotter.net

Tél. : 418 387-2323  
Téléc. : 418 387-2695

**COUVOIR SCOTT LTÉE**

**RENAULD**  
TAILLES D'ARBRES

Renauld Vachon enr.  
Tél. : 418 387-8376 • Cell. : 386-7457

TAILLES D'ARBUSTES ET DE HAIES  
ÉLAGAGE ET ABATAGE D'ARBRES  
SERVICE DE NACELLE ET DE  
CHIPPEUR DISPONIBLE  
DÉNEIGEMENT ET SABLAGE

90, rue du Lac, Scott  
G0S 3G0

**Tremblay  
Cossette  
Gaudreau & ass.**

**Me Marie-Claude Lacroix**  
Notaire, conseillère juridique

418 651-2420 • Téléc. : 418 651-4381

PLACE DE LA CITÉ, Tour Cominar, 11<sup>e</sup> étage, bureau 1150  
2640, boul. Laurier, Sainte-Foy (Québec) G1V 5C2

TÉL. : 418 387-3093  
TÉLÉC. : 418 387-1272

PROPRIÉTAIRE: Bruno Drouin

26, RUE DROUIN, SCOTT (QUÉBEC) G0S 3G0  
www.bruindrouin.com

**Bruno Drouin  
AUTO INC.**

**Cet espace est pour vous**

387-2037  
250\$/année

**Cet espace est pour vous**

387-2037  
250\$/année

**Cet espace est pour vous**

387-2037  
250\$/année

**Cet espace est pour vous**

387-2037  
250\$/année

DÉPANNEUR BROCHU • Scott 387-2102